



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr. 493
din 5 septembrie 2025

privind concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local
către S.C. CET Hidrocarburi S.A. prin semnarea Actului adițional nr. 6
la Contractul nr 73837/12.09.2023 încheiat cu S.C. CET Hidrocarburi S.A. Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin referatul de aprobare, înregistrat cu nr. 78842/01.09.2025,

Analizând raportul Direcției Tehnice, Serviciul Investiții, Energetic, nr. 78844/01.09.2025,

În conformitate cu prevederile art. 22 și art. 28 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În baza art. 10 alin. (2) din Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile Ordinului nr. 92/2007 pentru aprobarea Caietului de sarcini-cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică și ale Ordinului nr. 91/2007 privind aprobarea Regulamentului cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 492/2025 privind declararea unor bunuri de uz și de interes public local,

Luând în considerare prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 423/2023 privind aprobarea documentației de atribuire a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad,

Văzând Studiul de oportunitate pentru fundamentarea deciziei de delegare a serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad,

Analizând avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii cu 19 voturi pentru și 1 consilier nu a participat la vot (23 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1) alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E

Art. 1 Se aprobă concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local către S.C. CET Hidrocarburi S.A., prin semnarea Actului adițional nr. 6 la Contractul nr. 73837/12.09.2023, în forma prezentată în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional, personal sau prin Viceprimarul delegat prin dispoziția Primarului Municipiului Arad.

Art. 2 Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Direcția Tehnică din cadrul Primăriei Municipiului Arad și de către S.C. CET Hidrocarburi S.A. Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Flavius DUMITRAȘ

Contrasemnează pentru legalitate

SECRETAR GENERAL

Lilioara STEPANESCU

ACT ADIȚIONAL NR .6

din data _____

la Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Arad nr 73837/12.09.2023,
Având în vedere Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Arad nr 73837/12.09.2023,
Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 492/2025 privind declararea unor bunuri de uz și de interes public local,

Părțile contractante,

Municipiul Arad, cu sediul în Municipiul Arad, Bd Revoluției nr 75, județul Arad CUI 3519925, legal reprezentat prin Primar, d-nul Laurențiu Călin Bibarț, în calitate de autoritate contractantă, pe de o parte

și

CET Hidrocarburi SA, având sediul social în Municipiul Arad, Bulevardul Iuliu Maniu nr 65-71, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr J02/1141/02.11.2009, cod fiscal RO 21676052, reprezentată de Director general, d-nul Victor Ciulean, în calitate de operator, pe de altă parte,

Au hotărât de comun acord încheierea prezentului act adițional

Articol 1. Se concesionează către SC CET Hidrocarburi SA următoarele:

1. Clădirea 3, aferentă investiției: „*Sursă de producere energie termică și electrică prin cogenerarea de înaltă eficiență la CET Hidrocarburi S.A*”, lucrări executate în cadrul Acordului Contractual nr. 17927 din 04.03.2024, încheiat între Municipiul Arad și Asocieria ELSACO ELECTRONIC SRL (lider de asociere) & ELSACO ENGINEERING SRL (asociat 1) & VESTRA INDUSTRY SRL (asociat 2)
2. Obiectiv de investiții „*Sursă de producere energie termică și electrică prin cogenerarea de înaltă eficiență la CET Hidrocarburi S.A*”,- Obiect 2a -Instalație de vârf pentru producerea energiei termice cu cazane pe gaz (CA), executată în cadrul Acordului Contractual nr. 17927 din 04.03.2024, încheiat între Municipiul Arad și Asocieria ELSACO ELECTRONIC SRL (lider de asociere) & ELSACO ENGINEERING SRL (asociat 1) & VESTRA INDUSTRY SRL (asociat 2)

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Flavius DUMITRAȘ

Contrasemnează pentru legalitate

SECRETAR GENERAL

Lilioara STEPANESCU

ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

P R O I E C T
Nr. 488/01.09.2025

Avizat
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
din _____ 2025

privind concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local
către SC CET Hidrocarburi SA prin semnarea Actului adițional nr. 6
la Contractul nr 73837/12.09.2023 încheiat cu SC CET Hidrocarburi SA Arad

Având în vedere inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată prin Referatul de aprobare, înregistrat cu nr.78842/01.09.2025,

Analizând raportul Direcției Tehnice, Serviciul Investiții, Energetic, nr. 78844/01.09.2025,

În conformitate cu prevederile art. 22 și art. 28 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În baza art. 10 alin. (2) din Legea serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile Ordinului nr. 92/2007 pentru aprobarea Caietului de sarcini-cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică și ale Ordinului nr. 91/2007 privind aprobarea Regulamentului cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând seama de prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. _____/_____ privind declararea unor bunuri de uz și de interes public local,

Luând în considerare prevederile Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 423/2023 privind aprobarea documentației de atribuire a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad,

Văzând Studiul de oportunitate pentru fundamentarea deciziei de delegare a serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad;

În temeiul art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1) alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E:

Art. I Se aprobă concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local către SC CET Hidrocarburi SA, prin semnarea Actului adițional nr 6 la Contractul nr 73837/12.09.2023, în forma prezentată în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul Adițional, personal sau prin Viceprimarul delegat prin dispoziția Primarului Municipiului Arad.

Art. II Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Direcția Tehnică din cadrul Primăriei Municipiului Arad și de către SC CET Hidrocarburi SA Arad.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 78842 din 01.09.2025

În temeiul art.136 alin. (8) lit.a) din O.U.G. nr.57/2019, privind Codul administrativ și al Regulamentului de Organizare și Funcționare al Consiliului Local Municipal Arad, propun aprobarea, de către Consiliul Local al Municipiului Arad, a proiectului de hotărâre privind *delegarea/concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local către SC CET Hidrocarburi SA, prin semnarea Actului adițional nr 6 la Contractul nr 73837/12.09.2023*, în susținerea căruia formulez următorul:

REFERAT DE APROBARE

În baza prevederilor Hotărârii Consiliului local al Municipiului Arad nr _____ / _____ privind declararea unor bunuri de uz și de interes public local

PROPUN

Aprobarea delegării/concesionării unor bunuri de uz și de interes public local către SC CET Hidrocarburi SA, prin semnarea Actului adițional nr. 6 la Contractul nr 73837/12.09.2023 în forma prezentată în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**p. PRIMAR
CĂLIN BIBART
VICEPRIMAR
LAZĂR FAUR**

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI ARAD

Direcția Tehnică

Serviciu Investiții, Energetic

Direcția Patrimoniu

Nr.78844/01.09.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

Referitor la: Referatul de aprobare înregistrat cu nr. 78842/01.09.2025 a domnului Călin Bibarț, Primarul Municipiului Arad;

Obiect: Propunerea spre aprobare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *Delegarea/concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local către SC CET Hidrocarburi SA prin semnarea Actului adițional nr 6 la Contractul nr 73837/12.09.2023 în forma prezentată în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze actul adițional, personal sau prin Viceprimarul delegat prin dispoziția Primarului Municipiului Arad.*

Considerații Juridice:

Având în vedere prevederile art. 10, alin. (2) din Legea nr. 325/2006, Legea serviciului public de alimentare cu energie termică, cu modificările și completările ulterioare, *Gestiunea serviciului public de alimentare cu energie termică ori a uneia sau mai multor activități aferente serviciului public de alimentare cu energie termică implică încredințarea prestării/furnizării propriu-zise a serviciului/activității, precum și punerea la dispoziție a bunurilor ce compun sistemul de utilități publice aferent serviciului/activității.*

Potrivit prevederilor art. 22, alin. (1) din Legea nr. 51/2006, Legea serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, *Autoritățile administrației publice locale sunt libere să hotărască asupra modalității de gestiune a serviciilor de utilități publice aflate sub responsabilitatea lor. Autoritățile administrației publice au posibilitatea de a gestiona în mod direct serviciile de utilități publice în baza unei hotărâri de dare în administrare sau de a încredința gestiunea acestora, respectiv toate ori numai o parte din competențele și responsabilitățile proprii privind furnizarea/prestarea unui serviciu de utilități publice ori a uneia sau mai multor activități din sfera respectivului serviciu de utilități publice, în baza unui contract de delegare a gestiunii.*

(1[^]1) Încredințarea gestiunii unui serviciu de utilități publice ori a uneia sau mai multor activități din sfera respectivului serviciu de utilități publice către operator implică încredințarea prestării/furnizării propriu-zise a serviciului/activității, precum și punerea la dispoziție a bunurilor ce compun sistemul de utilități publice aferent serviciului/activității.

Conform dispozițiilor art.28 alin.(1) și alin.(2) din Legea nr. 51/2006, Legea serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare, *Gestiunea directă este modalitatea de gestiune în care autoritățile deliberativă și executivă, în numele unităților administrativ-teritoriale pe care le reprezintă, își asumă și exercită nemijlocit toate competențele și responsabilitățile ce le revin potrivit legii cu privire la furnizarea/prestarea serviciilor de utilități publice, respectiv la administrarea, funcționarea și exploatarea sistemelor de utilități publice aferente acestora.*

(2) Gestiunea directă se realizează prin intermediul unor operatori de drept public sau privat, astfel cum sunt definiți la art. 2 lit. g), respectiv lit. h), fără aplicarea prevederilor Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și Legii nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, care pot fi:

a) servicii publice de interes local sau județean, specializate, cu personalitate juridică, înființate și organizate în subordinea consiliilor locale sau consiliilor județene, după caz, prin hotărâri ale autorităților deliberative ale unităților administrativ-teritoriale respective;

b) societăți reglementate de Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare, cu capital social integral al unităților administrativ-teritoriale, înființate de autoritățile deliberative ale unităților administrativ-teritoriale respective.

Ținând cont de faptul că prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 423/2023 privind aprobarea documentației de atribuire a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat din Municipiul Arad, a fost încheiat Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Arad nr 73837/12.09.2023;

În temeiul art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. n), art. 139 alin. (1) alin. (3) lit. g) și art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ cu modificările și completările ulterioare;

Propunem adoptarea de către Consiliul Local al Municipiului Arad a unei hotărâri privind delegarea/concesionarea unor bunuri de uz și de interes public local către SC CET Hidrocarburi SA, prin aprobarea și semnarea actului adițional nr 6 la contractul nr. 73837/12.09.2023 încheiat cu CET Hidrocarburi SA Arad, în forma prezentată în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre și mandatarea Primarului Municipiului Arad să semneze actul adițional nr.6 la Contractul de delegare nr 73837/12.09.2023, încheiat cu SC CET Hidrocarburi SA Arad.

DIRECTOR EXECUTIV,

Gurban Sorin

ȘEF SERVICIU,

Bogoșel Sorin

Consilier

Bunaciu Sergiu

Viza Serviciului juridic, contencios

Numele și prenumele Marius Clițan

Semnătura _____

ACT ADIȚIONAL NR .6

din data _____

la Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Arad nr 73837/12.09.2023,
Având în vedere Contractul de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Arad nr 73837/12.09.2023,
Luând în considerare Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 492/2025 privind declararea unor bunuri de uz și de interes public local,

Pârțile contractante,

Municipiul Arad, cu sediul în Municipiul Arad, Bd Revoluției nr 75, județul Arad CUI 3519925, legal reprezentat prin Primar, d-nul Laurențiu Călin Bibarț, în calitate de autoritate contractantă, pe de o parte

și

CET Hidrocarburi SA, având sediul social în Municipiul Arad, Bulevardul Iuliu Maniu nr 65-71, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr J02/1141/02.11.2009, cod fiscal RO 21676052, reprezentata de Director general, d-nul Victor Ciulean, în calitate de operator, pe de altă parte,

Au hotărât de comun acord încheierea prezentului act adițional

Articol 1. Se concesionează către SC CET Hidrocarburi SA următoarele:

1. Clădirea 3, aferentă investiției: „*Sursă de producere energie termică și electrică prin cogenerarea de înaltă eficiență la CET Hidrocarburi S.A*”, lucrări executate în cadrul Acordului Contractual nr. 17927 din 04.03.2024, încheiat între Municipiul Arad și Asocieria ELSACO ELECTRONIC SRL (lider de asociere) & ELSACO ENGINEERING SRL (asociat 1) & VESTRA INDUSTRY SRL (asociat 2)
2. Obiectiv de investiții „*Sursă de producere energie termică și electrică prin cogenerarea de înaltă eficiență la CET Hidrocarburi S.A*”,- Obiect 2a -Instalație de vârf pentru producerea energiei termice cu cazane pe gaz (CA), executată în cadrul Acordului Contractual nr. 17927 din 04.03.2024, încheiat între Municipiul Arad și Asocieria ELSACO ELECTRONIC SRL (lider de asociere) & ELSACO ENGINEERING SRL (asociat 1) & VESTRA INDUSTRY SRL (asociat 2)

AUTORITATEA CONTRACTANTĂ

MUNICIPIUL ARAD
p.PRIMAR
BIBARȚ LAURENȚIU CĂLIN

Viceprimar
FAUR LAZĂR

OPERATOR

CET HIDROCARBURI SA ARAD
DIRECTOR GENERAL
CIULEAN VICTOR

DIRECTOR DIRECȚIA ECONOMICĂ
DAVID MARINELA

DIRECTOR FINANCIAR
BUFTEA MARIUS

DIRECTOR TEHNIC
JURIDIC
GURBAN SORIN

COMPARTIMENT
MARIAN CĂLIN

SEF SERVICIU INVESTIȚII,ENERGETIC
BOGOȘEL SORIN

Director Executiv
Ștefan SZUCHANSZKI

Șef Serviciu
Mihaela BALAȘ

Viza CFP

Viza Juridică